



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

EMBERI JOGOK EURÓPAI BÍRÓSÁGA
MÁSODIK SZEKCIÓ

VARGÁNÉ FEKETE kontra MAGYARORSZÁG ÜGY

(27618/10. sz. kérelem)

ÍTÉLET

STRASBOURG

2013. október 8.

Az ítélet végleges, de szerkesztői változtatás alá eshet.

A Vargáné Fekete kontra Magyarország ügyben,
az Emberi Jogok Európai Bírósága (Második Szekció) Tanácsként tartott ülésén, melynek tagjai voltak:
Peer Lorenzen, *Elnök*,
Sajó András,
Nebojša Vučinić, *bírák*
és Atila Nalbant, *Megbízott Szekció Hivatalvezető-helyettes*
2013. szeptember 17-i zárt ülésén lefolytatott tanácskozását követően az azon időpontban elfogadott alábbi ítéletet hozza:

AZ ELJÁRÁS

1. Az ügy alapja egy, a Magyar Köztársaság ellen benyújtott kérelem (27618/10. sz.), melyet az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény („az Egyezmény”) 34. cikke alapján egy magyar állampolgár, Vargáné Fekete Ildikó („a kérelmező”) 2010. május 10-én terjesztett a Bíróság elé.
2. A Magyar Kormányt („a Kormány”) Tallódi Z. Képviselő képviselte a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztériumból.
3. 2013. március 7-én a panasz közlésre került a Kormány felé.

A TÉNYEK

AZ ÜGY KÖRÜLMÉNYEI

4. A kérelmező 1958-ban született, és Budapesten él.
5. 2000. június 18-án a kérelmező volt férje házassági bontópert és házassági közös vagyon megosztása iránti pert indított a kérelmező ellen.
6. 2007. november 6-án a Budai Központi Kerületi Bíróság ítéletet hozott.
7. A kérelmező és a felperes is fellebbezett. 2008. szeptember 4-én a másodfokú bírósággént eljáró Fővárosi Bíróság ítéletet hozott, melyben részben megváltoztatta az elsőfokú ítéletet.
8. A kérelmező volt férje felülvizsgálati kérelmet nyújtott be a Legfelsőbb Bírósághoz, amely érdemi vizsgálatot követően 2009. október 6-án elutasította a kérelmet.

A JOG

AZ EGYEZMÉNY 6. CIKKE 1. BEKEZDÉSÉNEK ÁLLÍTÓLAGOS MEGSÉRTÉSE

9. A kérelmező azt panaszolta, hogy az eljárás hossza összeegyeztethetetlen volt az Egyezmény 6. cikkének 1. bekezdésében lefektetett “ésszerű idő” követelményével. A 6. cikk 1. bekezdése kimondja:

„Mindenkinek joga van arra, hogy ügyét ... bíróság ... ésszerű időn belül tárgyalja, és hozzon határozatot polgári jogi jogai és kötelezettségei tárgyában...”

10. A Kormány vitatta a panaszt.

11. A figyelembe veendő időszak 2000. június 18-án kezdődött, és 2009. október 6-án zárult le. Ilyen módon az eljárás három bírósági szinten megközelítőleg kilenc évig és három hónapig tartott. Az eljárás ezen hosszára figyelemmel a kérelmet elfogadhatóvá kell nyilvánítani.

12. A Bíróság megismétli, hogy polgári jogállással kapcsolatos ügyekben az is releváns megfontolás, hogy mi a per tétje a kérelmező számára, és azon esetleges – nevezetesen a családi élet tiszteletben tartásához való jog élvezetével kapcsolatos – következmények miatt, amikkel az eljárás túlzott hossza járhat, különleges szorgalom kívántatik meg (*Laino v. Italy* [GC], no. 33158/96, § 18, ECHR 1999-I).

13. A Bíróság már többször megállapította az Egyezmény 6. cikke 1. bekezdésének megsértését olyan ügyekben, amelyek a jelenlegihez hasonló kérdéseket vetettek fel (ld. *Frydlender v. France* [GC], no. 30979/96, § 43, ECHR 2000-VII).

14. Az elébe terjesztett anyagokat megvizsgálva a Bíróság úgy véli, hogy a Kormány nem hozott fel olyan tényt vagy meggyőző érvet, amely a Bíróságot a jelen körülmények között eltérő következtetés levonására bírná. A kérdéssel kapcsolatos esetjogára figyelemmel a Bíróság megállapítja, hogy az eljárás túlzottan hosszú volt, és nem felelt meg az “ésszerű idő” követelményének.

Ezért a 6. cikk 1. bekezdését megsértették.

15. A kérelmező 68.000 euró vagyoni és nem vagyoni kártérítést követelt.

16. A Kormány vitatta az igényt.

17. A Bíróság úgy véli, hogy a kérelmező nem vagyoni kárt szenvedett, és méltányossági alapon 3.900 eurót ítél meg számára.

18. A kérelmező nem terjesztett elő költségtérítés iránti igényt.

19. A Bíróság úgy találja megfelelőnek, hogy a késedelmi kamatnak az Európai Központi Bank marginális kölcsönkamatán kell alapulnia, amelyhez további három százalékpontot kell hozzáadni.

EZEN INDOKOK ALAPJÁN A BÍRÓSÁG EGYHANGÚLAG

1. Elfogadhatóvá *nyilvánítja* a kérelmet;
2. *Megállapítja*, hogy az Egyezmény 6. cikkének 1. bekezdését megsértették;
3. *Megállapítja*:
 - (a) hogy az alperes Államnak három hónapon belül nem vagyoni kár tekintetében 3.900 (háromezer-kilencszáz) eurót, továbbá az ezen összeget terhelő adók összegét kell kifizetnie a kérelmező számára nemzeti valutában, a teljesítéskori átváltási árfolyam alkalmazásával;
 - (b) hogy a fent említett három hónap lejártát követően a teljesítés időpontjáig a késedelmes időszakra az Európai Központi Bank marginális kamatlábát három százalékponttal meghaladó mértékű kamatot kell fizetni a fenti összeg után.
4. A kérelmező igazságos elégtétellel kapcsolatos további igényeit *elutasítja*.

Készült angol nyelven, írásbeli kihirdetésre került 2013. október 8-án, a Bíróság Eljárási Szabályzata 77. szabálya 2. és 3. bekezdésének megfelelően.

Atilla Nalbant
Megbízott Hivatalvezető-helyettes

Peer Lorenzen
Elnök